

Raccordi a pressare per tubo «Winny-pex®»

Press fittings for «Winny-pex®» pipe

NOTE TECNICHE / TECHNICAL DATA

Conformi alla norma DIN 50930.6 - Conformi al D.M. 174 del 6 Aprile 2004 - Conformi alla norma UNI EN ISO 15875

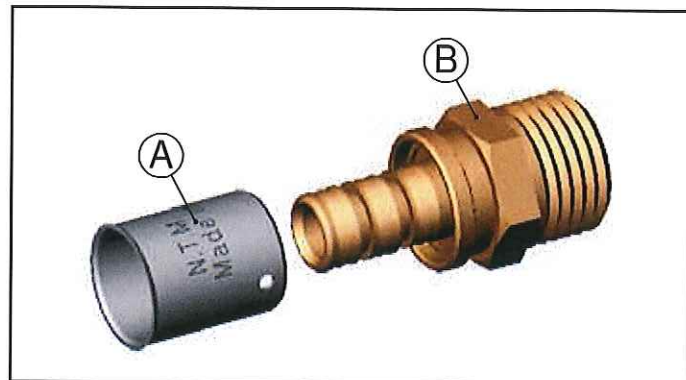
Comply with DIN 50930.6 - Comply with D.M. 174 dated 6 April 2004 - Comply with UNI EN ISO 15875

acciaio INOX AISI 304 EN10088 solubilizzato.

- (IT) A) Bussola di serraggio in ~~ottone UNI EN 1652 normalizzato a mezzo ricottura e nichelata~~. Marcatura "MADE IN ITALY".
- B) Corpo raccordo in ottone UNI EN 12165 CW617N stampato a caldo, sabbiato acciaio, o da barra trafilata di ottone normalizzata UNI EN 12164 CW614N. Filettature interne ed esterne di unione a norma EN 10226-1 (ISO 7/1). Marcatura "MADE IN ITALY".

INOX AISI 304 EN10088 solubilized.

- (GB) A) ~~Compression sleeve made in UNI EN 1652 brass, normalized through a special treatment and nickel plated. Stamped "MADE IN ITALY".~~
- B) Body made in hot forged brass UNI EN 12165 CW617N steel sand blasting or in normalized brass rod UNI EN 12164 CW614N. The internal and external union threads



are made according to the EN 10226-1 (ISO 7/1). Stamped "MADE IN ITALY".

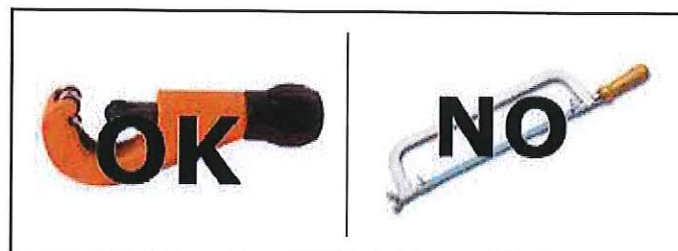
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLING INSTRUCTION

(IT)

- A) Tagliare il tubo pex perpendicolarmente al suo asse avendo cura di eliminare eventuali sbavature e/o trucioli residui.
- B) Inserire quindi il tubo sul raccordo sino alla battuta meccanica, verificabile osservando la presenza del tubo dalle apposite feritoie poste alla base della bussola A.
- C) Posizionare la pinza secondo il proprio riferimento e procedere alla pressatura delle bussole attraverso l'opportuno strumento accertandosi che l'asse del tubo sia perfettamente perpendicolare alla pinza.
- (Per i nostri raccordi è possibile usare pinze tipo TH - U come da nostro manuale tecnico).

(GB)

- A) Cut the pex pipe perpendicular to its axis using appropriate tool, remove any trimming carefully.
- B) Fit the pipe on the body up to the mechanical stop looking the pipe through the slit on the sleeve.
- C) Get the tongs following its reference than crimp the tube sleeves using the appropriate tool holding it perpendicular to the axis tube.
- (For our press fittings it is possible to use tools as TH - U as our technical manual).



- (IT) Per la progettazione, l'installazione, il collaudo e la gestione **a regola d'arte** di impianti idro-termo sanitari si rimanda al rispetto delle disposizioni di norma vigenti:
UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010

- (GB) For planning, installation, testing and **workmanlike management** of plumbing and heating system, please refer to comply with the provisions of the existing norms:
UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010

